

# 04月 四日市

ページ	仕向地	
2	リマーク	
3	釜山経由	釜山 + 全世界
4	アメリカ	ロサンゼルス・アメリカ内陸

サーチャージは弊社ウェブサイトよりご確認くださいませようお願い致します。

また、お船積み前には次ページのリマークもご一読下さいますようお願い申し上げます。

## 仕向地別のルールとお願い

○貨物送り状にはECU扱い・BOOKING NO.・仕向地・本船名・ケースマークの記載をお願い致します。

○全てのDOCK RECEIPTにBOOKING NO.の記載をお願い致します。

### 【アジア、中国向けについて】

**ベトナム向け** - 木材梱包は国際基準NO.15 (ISPM) に沿った消毒措置とマーク表示をお願い致します。ホーチミンの入港ターミナルは「Cat Lai」になります。また、D/RにConsignee 様のTAX ID NO.、HS CODE(4 桁以上)、およびNet Weightの記載をお願い致します。(TAX CODE#COMPANY NAME#ADDRESS#Contact way (TEL,FAX,EMAIL) の順でご記載ください。)

**フィリピン向け** - D/R上のShipper欄には、Full Addressでの記載をお願い致します。また、HS CODE (6 桁以上)の記載をお願いいたします。

**ジャカルタ向け** - D/R上にShipper/Consignee/Nortifyの社名/住所/具体的な商品名/荷姿/個数/HS Codeの記載をお願い致します。Invoice/Packing ListとBLのMark & Descriptionは必ず一致させてください。また、D/Rと一緒にPacking Listもご提出ください。

**中国向け** -木材梱包は国際基準NO.15 (ISPM) に沿った消毒措置とマーク表示をお願い致します。また、青島向けはD/R上にHS Codeの記載が必須となります。DOCK RECEIPT上のSHIPPER/CONSIGNEE欄に下記の記載をお願いいたします。CONSIGNEE : TO ORDER の場合はNOTIFY PARTY欄に記載をお願いいたします。

COMPANY NAME/ADDRESS/Country(Region) Code + Code Identifier/Contact way (one of three) TEL OR FAX OR EMAIL

**インド向け** - D/R上にIEC Code、GSTIN、Email ID of Importar、PAN Number、HS Code(6桁) の記載をお願い致します。木材梱包規制にご注意ください。

**インドネシア向け** - D/R上にShipper/Consignee、TAX ID no./Nortifyの社名/住所/具体的な商品名/荷姿/個数/HS Code(6桁以上) の記載をお願い致します。Invoice/Packing ListとBLのMark & Descriptionは必ず一致させてください。また、D/Rと一緒にPacking Listもご提出ください。

**カラチ向け** - D/R上にNTN番号 (Consignee様の納税者番号) の記載をお願い致します。

### 【北米向けについて】

#### **アメリカ向け、カナダ向け**

D/RのDescription欄に個数の記載をお願い致します。(ACLのお客様も同様をお願い致します。)

CUT日までにAMS情報を弊社宛にご送付下さい。( e-mail: [amsjapan@ecuworldwide.com](mailto:amsjapan@ecuworldwide.com) )

LAXでのCongestionやHold、また、内陸へのRail接続状況により内陸到着日に遅れが生じる可能性があります。

#### **マンザニーロ向け**

D/R上のConsignee欄に正しい会社名、住所、電話、TAX ID、担当者名、メールアドレスの記載をお願い致します。

### 【ヨーロッパ向けについて】

#### **ロッテルダム・ハンブルグ向け**

ENS導入に伴いD/R上にShipper/Consignee/Notifyの社名/住所/具体的な商品名/荷姿/個数/HS Codeの記載をお願い致します。

ハンブルグ経由の仕向地につき、保税輸送の都合上Packing ListとInvoiceをご提示願います。

#### **ヘルシンキ向け/ヘルシンキ経由**

D/R上にHS Codeの記載をお願い致します。またHS Codeが記載されたInvoiceのご提出もお願い致します。

### 【中東向けについて】

#### **ドバイ (ジュベルアリ) 向け/ドバイ経由**

D/R上にHS CODE (8 桁)の記載をお願いいたします。

### 【経由便について】

- トランシップでの仕向地ETAは確約されたものではありません。接続状況により到着予定が変更になる可能性もあります。
- 商品詳細や、Invoice、Packing List等、書類提示をお願いする場合がありますので予めご了承ください。
- オーストラリア、ニュージーランド向けに関しては、D/R上にHS Codeの記載をお願い致します。
- 南アフリカ向け、イスラエル向けはHS Codeの記載をお願い致します。
- ヨーロッパ向けに関しては、D/R上にENS情報の記載をお願い致します。

釜山		四日市	四日市	釜山
船社 : HEUNG-A	VOY	CUT	ETA/D	Busan
PANCON SUCCESS	2414W	4/2	4/5	4/7
PANCON SUCCESS	2415W	4/9	4/12	4/14
PANCON SUCCESS	2416W	4/16	4/19	4/21
PANCON SUCCESS	2417W	4/23	4/26	4/28

○各仕向地のETAは釜山到着日に下記の日数を加算してご参考にしてください。到着をデバン詰め替えの日数も考慮に入れております。

○各仕向地の到着予定は本船動静、港の状況により変動いたしますのでご注意ください。

○出港後のご確認は弊社ホームページのTrack&Traceよりご確認いただくか、弊社担当CSまでお問い合わせください。

○コロナ禍で世界中の港湾や船会社での遅延が拡大しており、以前とは違いスケジュールには安定性が無いことをご理解ください。

仕向地	Destination	プサン到着から	仕向地	Destination	プサン到着から	仕向地	Destination	プサン到着から
上海	Shanghai	約5日後	新港	Xingang	約6日後	青島	Qingdao	約6日後
寧波	Ningbo	約10日後	大連	Dalian	約6日後	南京	Nanjing	約6日後
廈門	Xiamen	約12日後	煙台	Yantai	約8日後	ミラノ	Milano	約35日後
香港	Hong Kong	約6日後	深圳(蛇口)	Shenzhen(Shekou)	約9日後	ジェノバ	Genoa	約37日後
基隆	Keelung	約9日後	サンサルバドル	San Salvador	約38日後	フォス・マルセイユ	Fos	約39日後
台中	Taichung	約8日後	ホンジュラス	San Pedro Sula	約40日後	ルアーブル	Le Havre	約48日後
高雄	Kaohsiung	約11日後	サンホセ(コスタリカ)	San Jose	約38日後	バルセロナ	Barcelona	約46日後
マニラ (S)	Manila South	約8日後	コロンプリーゾーン	Colon Free Zone	約32日後	サザンプトン	Southampton	約45日後
マニラ (N)	Manila North	約11日後	グアテマラ	Guatemala City	約37日後	ロッテルダム	Rotterdam	約52日後
ハイフォン	Hai Phong	約11日後	グアヤキル	Guayaquil	約41日後	アントワープ	Antwerp	約59日後
ダナン	Danang	約12日後	ブエナビエンテ	Buenaventura	約35日後	ハンブルグ	Hamburg	約50日後
ホーチミン	Ho Chi Minh	約12日後	マンザニロ	Manzanillo	約22日後	グディニア	Gdynia	約65日後
プノンペン	Phnom Penh	約16日後	ラザロカルデナス	Lazaro Cardenas	約24日後	マイアミ	Miami	約42日後
シアヌークビル	Sihanoukville	約14日後	エンセナダ	Ensenada	約24日後	ニューヨーク	New York	約30日後
バンコク	Bangkok	約12日後	モンテビデオ	Montevideo	約50日後	シカゴ	Chicago	約46日後
レムチャバン	Laem Chabang	約16日後	カラオ	Callao	約32日後	ロサンゼルス	Los Angeles	約24日後
シンガポール	Singapore	約14日後	バルパライソ	Valparaiso	約40日後	オークランド	Oakland	約35日後
パシールグダン	Pasir Gudang	約21日後	ブエノスアイレス	Buenos Aires	約51日後	バンクーバー	Vancouver	約17日後
ポートケラン	Port Kelang	約14日後	サントス	Santos	約42日後	トロント	Toronto	約29日後
ペナン	Penang	約21日後	チッタゴン	Chittagong	約41日後	モントリオール	Montreal	約30日後
ジャカルタ	Jakarta	約20日後	コロombo	Colombo	約25日後	シドニー	Sydney	約33日後
スマラン	Semarang	約21日後	ドバイ	Dubai	約35日後	メルボルン	Melbourne	約30日後
スラバヤ	Surabaya	約23日後	カラチ	Karachi	約44日後	オークランド	Auckland	約37日後
チェンナイ	Chennai	約33日後	ダーバン	Durban	約34日後	ブリスベン	Brisbane	約34日後
ナバシエバ	Nhavasheva	約33日後	ヨハネスブルグ	Johannesburg	約38日後	コンスタンツァ	Constanta	約50日後
ニューデリー	New Delhi	約50日後	ケープタウン	CapeTown	約39日後	ブカレスト	Bucharest	約57日後
カルカッタ	Calcutta	約31日後	ピレウス	Piraeus	約40日後			

四日市CFS : 日本トランスシティ株式会社 川越倉庫 (5WW46) 三重県三重郡川越町亀崎新田字下新田77-31

業務担当 : 日本トランスシティ株式会社 国際貨物部国際輸送一課 ☎059-363-2030

ロサンゼルス経由全米仕向地リスト

○各仕向地のETAは釜山到着日よりロサンゼルスまでの約22日も加算してご参考にしてください。到着をデバン詰め替えの日数も考慮に入れております。  
 ○北米の港特にロサンゼルス・ロングビーチは大変混雑しておりコンテナ船の遅延が解消されておりません。ロサンゼルス到着後のデバン転送作業にも多大の遅延が生じております。  
 ○出港後のご確認は弊社ホームページのTrack&Traceよりご確認いただくか、弊社担当CSまでお問い合わせください。  
 ○コロナ禍で世界中の港湾や船会社での遅延が拡大しており、以前とは違いスケジュールには安定性が無いことをご理解ください。

アメリカ内陸 仕向地						
GROUP A (2 DAYS)	GROUP B (3 DAYS)	GROUP C (4 DAYS)	GROUP D (5 DAYS)	GROUP E (6 DAYS)	GROUP F (7 DAYS)	GROUP G (8 DAYS)
San Diego, CA San Francisco Oakland , CA	Las Vegas, NV Phoenix, AZ Albuquerque, NM	Austin, TX Nogalez, AZ Tucson, AZ	El Paso, TX Hidalgo, TX Salt Lake City,UT San Antonio, TX Denver, CO	Brownsville, TX Portland, OR Seattle, WA Wichita, KS	Dallas, TX Houston, TX	Laredo, TX Tulsa, OK Detroit, MI Kansas City, MO Memphis, TN St. Louis, MO

GROUP H (9 DAYS)	GROUP I (10 DAYS)	GROUP J (11 DAYS)	GROUP K (12 DAYS)	GROUP L (14 DAYS)	GROUP M (15 DAYS)	GROUP N (19 DAYS)
Atlanta, GA Cincinnati, OH Cleveland, OH Columbus, OH Dayton, OH Des Moines, IA Grand Rapids, MI Indianapolis, IN Minneapolis, MN Nashville, TN	Little Rock, AR New Jersey, NJ New York, NY	Charleston, SC Charlotte, NC	Baltimore, MD Boston, MA Louisville, KY Milwaukee, WI New Orleans, LA Omaha, NE Philadelphia, PA Pittsburgh, PA Pittsburgh, PA Shreveport, LA Toledo, OH Springfield, MO	Norfolk, VA Orlando, FL Richmond, VA Rochester, NY Tampa, FL Washington, DC	Birmingham, AL Buffalo, NY Chattanooga, TN Greensboro, NC Greenville, SC Huntsville, AL Jacksonville, FL Knoxville, TN Mobile, AL Raleigh, NC Savannah, GA Wilmington, NC	Oklahoma City, OK

<b>ATLANTA, GA</b>	<b>4 x Weekly from LA (STG)</b>
<b>DALLAS,</b>	<b>4 x Weekly from LA (STG)</b>
<b>HOUSTON, TX</b>	<b>4 x Weekly from LA (STG)</b>
<b>DETROIT, MI</b>	<b>3 x Weekly from LA</b>

**LOS ANGELES ECU CONTRACTED CFS :** St. George Trucking & Warehouse, Compton, CA 90220 ☎310-764-4395